

マーフィーのケンブリッジ英文法 (初級編) UNIT 3 6 (ページ 72 ~ 73) 翻訳

ここに (ソファに) 座ったら? いいの。床の上の方がいいわ。	Would you like to sit here? No, thanks. I'd rather sit on the floor.
------------------------------------	---

positive

negative

question

I'd rather (I would rather) むしろ...したい	do する stay とどまる have 持つ be なる	I'd rather not (I would rather not) むしろ...したくない	do する stay とどまる have 持つ be なる	would you rather...? ...したいですか?	do する stay とどまる have 持つ be なる
---	--	---	--	------------------------------------	--

1	本当は外出したくありません。むしろ家にいたいです。	I don't really want to go out. I'd rather stay home.
2	今出ましょうか? いいえ、まだです。後になるまで待ってたいです。	Should we go now? No, not yet. I'd rather wait until later.
3	私は今出たいが、トムは後になるまで待ってたいようだ。	I'd like to go now, but Tom would rather wait until later.
4	私は遅刻するのが好きではありません。むしろ早くに到着している方が好きです。	I don't like to be late. I'd rather be early.
5	疲れを感じています。今夜は外出したくはありません。	I'm feeling tired. I'd rather not go out tonight.
6	スーは疲れています。彼女は今夜は出かけたくはありません。	Sue is feeling tired. She'd rather not go out tonight.
7	お腹が空いていません。まだ食べない方がいい。	We are not hungry. We'd rather not eat yet.
8	今夜出かけますか? そうしたくないです。	Would you like to go out tonight? I'd rather not.
9	ミルクとジュースどちらを飲みたいですか? ジュースをお願いします。	Would you rather have milk or juice? Juice, please.
10	どちらをしたいですか? 映画を見に行きたいですか? それとも家で DVD を見たいですか?	Which would you rather do – go to the movies or watch a DVD at home?
11	何かをしたいです。 何かをしたいです。	I would rather <b>DO</b> something... I would prefer <b>TO DO</b> something...
12	床に座る方が好きです。	I'd rather sit on the floor.
13	スーは外出したくない。	Sue would rather not go out.
14	床に座る方が好きです。	I prefer to sit on the floor.
15	スーは外出しないことを好みます。	Sue would prefer not to go out.
16	私は家にいるよりも外出するのが好きです。	I'd rather go out than stay home.
17	私は猫よりも犬を飼う方が好きです。	I'd rather have a dog than a cat.
18	家で DVD を見るよりも、映画を見に行く方が好きです。	We'd rather go to the movies than watch a DVD at home.
19	ここにいるより家にいる方が好きです。	I'd rather be at home right now than here.

EXERCISES (演習) :

20	ここに座ったら? いいの。床に座る方が好きです。	Would you like to sit here? No thanks. I'd rather sit on the floor.
21	テレビを見たいですか? いいえ、私は本を読む方が好きです。	Do you want to watch TV? No, I would rather read my book.
22	紅茶はいかがですか? えっと、もしあるなら、コーヒーの方が好きです。	Would you like some tea? Well, I would rather have coffee if you have some.

23	今出かけますか？ 雨が止むまで、待ってたいです。	Should we go out now? I'd rather wait until it stops raining.
24	外出したいですか？それとも家にいる方がいいですか？	Do you want to go out, or would you rather stay home?
25	今夕食を食べましょうか？それとも後で食べたいですか？	Should we have dinner now or would you rather eat later?
26	ジュースを一杯欲しいですか？それとも、お水の方がいいですか？	Would you like a glass of juice or would you rather have water?
27	映画を見に行きたいですか？それともテレビを見ますか？	Do you want to go to the movies, or would you rather watch TV?
28	今夜お兄さんに電話しましょうか？それとも明日の朝にかけたいですか？	Should we call your brother tonight, or would you rather call him tomorrow morning?
29	今夜は家にいたいです。外出はしたくありません。	I'd rather stay home tonight. I prefer not to go out.
30	家まで歩きましょうか？それともタクシーに乗りたいですか？	Should we walk home, or would you rather take a taxi?
31	私と一緒に行って欲しいですか？それとも一人で行きたいですか？	Do you want me to come with you, or would you prefer to go alone?
32	マリーは大学に行きたくありません。彼女はむしろ就職したいと思っています。	Mary doesn't want to go to college. She'd rather get a job.
33	スーツケースを運ぶのをお手伝いしましょうか？ いいえ、結構です。自分で運ぶ方がいいです。	Can I help you with your suitcase? No, thank you. I'd rather carry it myself.
34	彼に会わない方がいいです。私はお手紙を彼に書く方が好きです。	I'd rather not see him. I prefer to write him a letter.
35	バスの運転手になるのと飛行機のパイロットになるのとではどちらがいいですか？	Which would you prefer to be – a bus driver or an airplane pilot?
36	ジャーナリストと学校の先生、どちらになりたいですか？	Which would you prefer to be — a journalist or a school teacher?
37	大都市と小さな町、どちらに住みたいですか？	Where would you prefer to live — in a big city or a small town?
38	小さい家と大きい家、どちらを持ちたいですか？	Which would you prefer to have — a small house or a big one?
39	電気工学か哲学、どちらを勉強したいですか？	Which would you prefer to study — electronics or philosophy?
40	サッカー試合と映画、どちらを見たいですか？	Which would you prefer to watch — a soccer game or a movie?